



GABRIELE MIRANDA FELIPPE FU

TRANSLATOR AND TRANSCRIBER

PERSONAL PROFILE

I am a professional translator and transcriber with experience in translating texts from English into Brazilian Portuguese. I have experience in translating texts about mental health (depression, anxiety, self esteem and stress), diabetes, medicinal herbs, cryptocurrencies, management consulting, Foreign exchange (Forex Trading) and Education.

AREAS OF EXPERTISE

Translation from English into Brazilian Portuguese and vice-versa.
Translation of ebooks
Translation of articles
Transcription of Brazilian Portuguese audios

CONTACT INFO

Address: Rafael Vieira Street, 8 Rio de Janeiro
- Brazil
Mobile: +55 (21)96979-5430
E-mail: gabrielemff@gmail.com
LinkedIn: @gabrielefu
Babelcube: @gabrielefu
Proz: @gabrielefu
Translatorscafe: @gabrielefu

LANGUAGES SPOKEN

- Brazilian Portuguese
- English

WORK EXPERIENCE

Volunteer Translator

Babelcube | June 2021 - Present

Babelcube provides an easy way for publishers and independent book authors to partner with translators and distributes their books in multiple languages globally. Most books are only in one language due to the upfront cost of translation. Babelcube removes this barrier. Translators are paid via a share of royalties—a true partnership.

Volunteer Translator

Translators without Borders (TWB) | June 2021 - Present

Translators without Borders (TWB) is a U.S. non-profit organization that aims to close the language gaps that hinder critical humanitarian and development efforts worldwide. TWB is dedicated to helping NGOs extend their humanitarian work by providing professional translations.

Brazilian Portuguese Editor

Novel Cat | December 2021 - January 2022

- Editing novels that were translated from English into Brazilian Portuguese.

English Teacher (Monitor)

CLAC (Curso de Línguas aberto à Comunidade) | March 2018 - December 2019

- Teaching English as a foreign language to Brazilian students.

OTHER EXPERIENCES

Transcription of videos/audios in Brazilian Portuguese

- Transcription of 225 minutes of videos and audios in Brazilian Portuguese.
In some cases I made the timestamp.

ACADEMIC HISTORY

Specialized in Translation and Proofreading of Texts in English Language

Unyleya University | July 2021 - April 2022

Certified in Introduction to Textual Revision in Portuguese Language

Federal University of Rio Grande do Sul | July 2021

License in Brazilian Portuguese and English Languages Studies

Federal University of Rio de Janeiro | February 2014 - December 2019

Certified in English Language

Microcamp Course | 2014